



Der Ausscheller



Informations- und Bekanntmachungsblatt der Ortsgemeinde Temmels

Temmelscher Kirmes

5. bis 7. August 2023

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, verehrte Festgäste,

sehr gerne lade ich Sie zur diesjährigen Temmelscher Kirmes ein. Kirmes, ist das wo Spaß und Tradition zusammentreffen. So wollen wir es auch in diesem Jahr wieder halten. Dafür wird ein tolles und abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm geboten. Auch für die Verpflegung ist wieder bestens gesorgt.

Ohne die vielen freiwilligen Helfer ist ein solches Fest nicht mehr durchführbar. Allen Helfern sowie den Organisatoren von Sportverein und Feuerwehr gilt deshalb ein besonderer Dank.

Ich wünsche allen Besuchern unseres Festes viel Spaß, gute Laune und ein paar schöne Stunden bei dem nachstehenden Programm.

Viel Spaß wünscht,

Herbert Schneider
Ortsbürgermeister

Programm

Samstag, 05.08.2023

18:30 Uhr Heilige Messe in der Pfarrkirche St. Peter
19:30 Uhr Eröffnung der Kirmes durch den Ortsbürgermeister Herbert Schneider
20:00 Uhr Live-Musik mit NEIGHBOURHOOD

Sonntag, 06.08.2023

10:00 Uhr Frührschoppen
12:00 Uhr Mittagstisch mit Rindergulasch und Spätzle
anschließend Kaffee und Kuchen
13:30 Uhr Kicker-Turnier im Bürgerhaus
15:00 Uhr Vorführung Kindergartenkinder
16:00 Uhr Musikverein Könen
19:00 Uhr Live-Musik mit VIEZBUXEN

Montag, 07.08.2023

17:00 Uhr After-Work-Party
19:00 Uhr Live-Musik mit PHOENIX

- An allen Tagen Hüpfburg und Spiele für Kinder -



Der Ausscheller



Temmels village bulletin

Kermis Temmels

5th – 7th August 2023

Dear Fellow Citizens, Honored Guests,

I would like to invite you to this year's Kermis in Temmels. Kermis is where fun and tradition come together. Let's stick to this fact again, for that a great and diversified entertainment programme is scheduled. Also for an excellent catering for our guests is taken care of.

Without the many volunteers, such an event is no longer feasible. Therefore, special thanks go to all helpers as well as the organizers from the sports club and the fire brigade.

I wish all visitors of our Kermis lots of fun, cheerfulness and a great time enjoying the entertainment programme below.

Have fun!

Herbert Schneider
Mayor

Schedule

Saturday, 05.08.2023

18:30 Holy Mass in the parish church of St. Peter
19:30 Opening of the Kermis by mayor Herbert Schneider
20:00 Live music with NEIGHBOURHOOD

Sunday, 06.08.2023

10:00 Morning pint
12:00 Lunch with beef goulash and spaetzle
followed by delicious cakes, coffee and tea
13:30 Kicker tournament at the community centre
15:00 Performance by the kindergarten kids
16:00 Concert by the music association Könen
19:00 Live music with VIEZBUXEN

Monday, 07.08.2023

17:00 After-Work-Party
19:00 Live music with PHOENIX

- All days bouncy castle and games for children -